

## “Argelia : la memoria de un exilio con historia”

**Bernabé López García**  
**Eliane Ortega Bernabeu**

En memoria del profesor Juan Bautista Vilar

Se ha conmemorado en 2019 el 80º aniversario del exilio republicano español, que tuvo en Argelia uno de sus escenarios más importantes y, sin embargo, menos conocido. Por esa razón se ha querido organizar este seminario para realizar un balance de lo que supuso aquel destierro para quienes lo sufrieron, pero también de lo que aportó al país norteafricano la contribución de los miles de hombres y mujeres que en él se refugiaron. Con este fin se reunió en las dos ciudades de mayor implantación de ese exilio en tierra argelina, Argel y Orán, a investigadores y a testigos de dicho exilio durante los días 20 y 23 de octubre de 2019.

Con la publicación de las Actas de lo que allí se expuso y debatió se pretende contribuir a recuperar una memoria olvidada y que debe pertenecer a la historia de España, de Argelia y de Francia. De España, por ser el país que padeció la sangría de muchos de sus mejores hombres y mujeres que hubieron de buscarse la vida en otros horizontes. De Argelia, por haber sido el país de asentamiento temporal pero generoso de ese exilio norteafricano. Y también de Francia, país que controlaba colonialmente a Argelia y que fue el responsable de una acogida de aquellos refugiados que resultó áspera en muchos casos, en campos, ya fueran o se denominaran de internamiento, de disciplina, de albergue, de concentración, de estancia vigilada, de castigo o de retención, y que restringieron la libertad de los allí concentrados.

A la hora de diseñar este seminario, concebido inicialmente por el embajador de España en Argel, Fernando Morán Calvo-Sotelo, como un tributo a Argelia y para recordar que el exilio español en ese país constituye una parte de la propia historia argelina, pensamos los coordinadores que era necesario insertarlo en el tiempo largo, en la trayectoria de unas migraciones españolas que contaban ya, en el momento del exilio, con un siglo largo de historia y que habían visto llegar a Argelia, junto a los que les movían razones económicas, sucesivos exilios políticos producto de la tormentosa historia española, liberales, carlistas, cantonalistas, etc.

Esa voluntad de insertar el exilio republicano en la historia de las relaciones humanas entre España y Argelia nos hacía tributarios de una persona, desaparecida hace ahora dos años, pionero en el estudio de estas migraciones y exilios desde época muy temprana, allá por los años setenta del pasado siglo. Apasionado por el tema por razones familiares (su abuelo y su padre vivieron y conocieron de cerca esas migraciones argelinas desde su tierra murciana), publicó libros, desentrañó archivos, transcribió pacientemente los 2.600 viajeros del mítico *Stanbrook*, y es por ello que se ha querido rendirle homenaje con este seminario y dedicar a su memoria la primera de las sesiones del seminario, celebrada en la Universidad Abu-l-Kacem Saadallah, de Argel 2.

Estas Actas recogen las 18 ponencias de los participantes en el Seminario en las sesiones que tuvieron lugar en Argel el 20 de octubre de 2019 y en las celebradas los días 22 y 23 de octubre en la Universidad Mohamed Ben Ahmed de Orán 2 y en la Mediateca de esta ciudad.

A efectos de su publicación se han agrupado en cuatro partes, una primera dedicada a "Migración y exilio español en Argelia", en la que los ponentes Juan Ramón Roca, Djamel Latroch, Nadia Bouzekri y Ángela Rosa Menaches<sup>1</sup> repasan la historia, geografía, tipología, cultura y lenguaje de las migraciones y exilios en Argelia; una segunda dedicada a la "Guerra civil y exilio español en Argelia", en la que se narra la guerra civil vista desde Orán, así como la llegada y acogida de los refugiados españoles en la ciudad argelina y el destino de estos en los diferentes lugares de internamiento, a cargo de Farid Sahbatou, Larbi Belazzouz, Juan Martínez Leal, Daniel Moñino, Wafa Elfekair y Eliane Ortega; una tercera parte se centra en las "Políticas del exilio republicano en Argelia", dedicando estudios particulares a la trayectoria de las diferentes corrientes españolas, la anarquista, la socialista y la comunista, de la mano respectivamente de Julián Vadillo, Eloy Martín Corrales y Yénia Camacho, con un recuerdo especial por parte de Emilio Sola al homenaje a Cervantes por los libertarios españoles en Argel; por último, una cuarta parte se ocupa de las "Memorias y testimonios del exilio argelino", en la que Alfred Salinas, Gerardo Bernabéu, Saliha Zerroukhi y Bernard Sicot aportan sus propias vivencias o las transmitidas en las memorias de protagonistas de aquel exilio como Max Aub, Antonio Blanca o Antonio Gassó.

El exilio español en Argelia ha sido poco conocido a pesar de que sobre él se han escrito no pocas obras de testimonio y recuerdo. Danae Gallo González ha censado hasta 70 productos culturales de carácter autobiográfico dedicados a este exilio<sup>2</sup>, que permiten reconstruir su pluralidad. Una pluralidad que, desgraciadamente, prolongó las querellas heredadas de la guerra y mostró cuán vivas perduraron entre sus diferentes componentes en un exilio que duró mucho más de lo que se esperaba. Aunque, en el caso argelino, vino interrumpido por otra guerra que le dio especificidad: a los dos episodios bélicos que marcaron el inicio del exilio español, la guerra civil española en su origen (1936-39) y la segunda guerra mundial, que atravesó el norte africano con consecuencias sobre los internados en los campos y también como escenario de lucha para aquellos que quisieron enrolarse en un nuevo episodio de la lucha contra el nazifascismo (1939-45), hay que añadir una tercera guerra, la de la independencia argelina, que acabó por dividir a los exiliados españoles entre los que se identificaron con la lucha de liberación de un pueblo y los que quedaron ocupados en su combate antifranquista pero ajenos a un conflicto que no vieron como propio (1954-62).

Los ponentes en este seminario pertenecen a los tres países concernidos por este exilio: España, Argelia y Francia. Al realizarse en Argelia, se ha querido dar un papel relevante a los participantes argelinos, autores de tesis doctorales, memorias de licenciatura o artículos y ponencias en seminarios y congresos dedicados al exilio hispano. Con un objetivo que se quiere de continuidad, en la ilusión de poder asentar una línea de investigación entre los futuros estudiosos argelinos que descubra nuevas parcelas aún desconocidas del tránsito por Argelia de miles de españoles, algunos de los cuales quedaron allí para siempre, como testimonian cementerios perdidos en los lugares en que fueron internados.

---

<sup>1</sup> Su ponencia está firmada también por Joan-Lluís Monjo Mascaró, que no pudo asistir a las sesiones.